

Alianța sovieto-chineză, o etapă istorică în apărarea păcii



Intreaga omenire trăiește zile de adâncă bucurie. Măreata cauză a păcii și înțelegerii între popoare a înregistrat o nouă și strălucită izbândă. Ea va avea urmări din cele mai adânci și din cele mai hotărâtoare pentru mersul înainte al omenirii, Semnarea la Moscova a Tratatului de prietenie, alianță și asistență mutuală între Uniunea Sovietică și Republica Populară Chineză, constituie un act istoric de o însemnătate epocală.

Prin alianța încheiată, Uniunea Sovietică — cea mai mare forță din lume în urma construirii victorioase a socialismului, grupând în jurul său întreg lagărul democratic și antiimperialist — și China, țara cu cea mai mare populație din lume, care sub conducerea guvernului popular va reprezenta o forță din ce în ce mai considerabilă — aduc o contribuție istorică la opera asigurării păcii generale, la cauza eliberării tuturor popoarelor lumii. Uniunea Sovietică și Republica Populară Chineză oferă lumii întregi o pildă din cele mai mărețe a noilor relații socialiste.

„Fiecare articol al acestui acord — a spus tovarășul Vișinski — dovedește înaltul respect pe care-l nutrește Uniunea Sovietică față de independența națională, drepturile și interesele naționale ale poporului chinez, dovedește măreția principiilor politicii externe sovietice”.

„Aceasta constituie o palmă răsunătoare pe obraji imperialiștilor anglo-americani, care urmăresc ingenuncherea popoarelor și suprumarea drepturilor și intereselor lor naționale, care batjocoresc popoarele din țările marshallizate șiucid în mod bestial pe luptătorii pentru libertate din țările coloniale și dependente.

Ferm decise ca, prin întărirea și dezvoltarea colaborării și prieteniei dintre ele, „SĂ IMPEDICE RENASTEREA IMPERIALISMULUI JAPONEZ ȘI REPETAREA AGRESIUNII DIN PARTEA JAPONIEI SĂU A ORICĂRUI ALT STAT CARE S'AR UNII SUB ORICE FORMĂ CU JAPONIA ÎN ACTE DE AGRESIUNE”, Uniunea Sovietică și R. P. Chineză făuresc, prin încheierea Tratatului de prietenie, alianță și asistență mutuală între ele, un formidabil instrument al păcii și securității, nu numai pentru Extremul Orient, ci pentru întreaga lume. Unelțile imperialiștilor americani în scopul de a reface forța agresivă a imperialismului japonez, spre a o folosi împotriva Uniunii Sovietice, a Republicii Populare Chineze, precum și împotriva întregii mișcări de eliberare națională care s'gude din temelii putredul eșafodaj imperialist din Estul și Sud-Estul Asiei, au primit astfel o puternică și nimicitoare lovitură. Așa cum mărețea politică externă stalinistă a Uniunii Sovietice apăra în Europa pacea și securitatea popoarelor împotriva imperialiștilor americani și englezi care se străduie să reinvie în Germania Occidentală vechiul și agresivul militarism german, la fel și în Extremul Orient politica externă stalinistă cheșăsuște libertatea și independența popoarelor, dreptul lor la viață, împotriva transformării Japoniei într-o unealtă de agresiune a pretendenților anglo-americani la dominația mondială.

Prin acordul privitor la Călea ferată chineză Ciang Ciun, la Port Arthur și la Dalni, marele stat socialist dovedește încăodată înaltul său respect față de drepturile și interesele naționale ale poporului chinez. Iar prin acordul privitor la acordarea către China a unui credit economic pe termen lung, Uniunea Sovietică dă o dovadă concretă a voinței sale de a ajuta în chipul cel mai eficient la refacerea și dezvoltarea economică a Chinei, la ridicarea bunei stări și la progresul poporului chinez.

Astfel, capătă o deplină confirmare genialele cuvinte ale tovarășului Stalin, rostite încă acum 24 de ani: „alături de China există și se dezvoltă Uniunea Sovietică, a cărei experiență revoluționară și ajutor nu poate să nu ușureze lupta proletariatului chinez împotriva imperialismului...”.

Tratatul și Acordurile încheiate la Moscova confirmă încheiate la Moscova între guvernul U. R. S. S. și guvernul R. P. Chineze, sub directă călăuzire a genialului conducător al poporului sovietic, I. V. Stalin, și a conducătorului poporului chinez, Mao Tse Dun, deschid perspective vaste poporului chinez. Cât de zadărnice și de ridicole s'au dovedit a fi intrigile, minciunile și calomniile prin care imperialiștii anglo-americani s'au căznit să submineze prietenia dintre poporul sovietic și poporul chinez! Cât de șubrede s'au dovedit speranțele ticăloase ale bestiiilor fasciste titoiste în această privință! Așa cum a constat Ciu En Lai în discursul rostit cu prilejul semnării Tratatului: „Blocul imperialist condus de imperialismul american a încercat în fel și chip, prin metode provocatoare, să destrame prietenia dintre puterile noastre. Aceste josnice încercări au dat însă greș cu desăvârșire”.

Marele popor chinez și conducătorul său recunoscut, Partidul Comunist Chinez, sunt conștienți că victoria socialismului în U. R. S. S. și zdrobirea de către Statul Sovietic a imperialismului german și japonez au sdruncinat atât de puternic forțele imperialismului mondial încât au asigurat premisele victoriei revoluției populare chineze. Victoria poporului chinez a slăbit și mai mult forțele imperialismului, a adâncit criza generală a capitalismului, apropiind sfârșitul inevitabil al acestui sistem condamnat la pierire. Făurirea R. P. Chineze a însemnat o lovitură de măciucă dată imperialiștilor americani și a îmbărbătat lupta eroică de eliberare a popoarelor din Vietnam, Malaya, Indonezia, etc.

Măzvăzii imperialiști anglo-americani, turbați de furie, nu se resemnează față de aceste epocale înfrângeri. Ei continuă cu febrilitate pregătirile criminale pentru deslănțuirea unui nou război mondial. Împotriva acestor pregătiri ticăloase se ridică uriașă mișcare a parizianilor păcii din toată lumea, care ia forme tot mai concrete și mai organizate în lumea întreagă. Eroismul oamenilor muncii din Franța, Italia, înscrisie pagini glorioase în lupta mondială pentru pace.

Alianța sovieto-chineză constituie o bază de o formidabilă forță materială și morală pentru lagărul păcii și socialismului. La lupta mărețea pentru pace își unesc forțele și țările de democrație populară, între care și țara noastră, strâns unite în jurul U. R. S. S. Alături de toate popoarele lumii și de luptătorii pentru pace, democrație și socialism, împotriva transformării Japoniei într-o unealtă de agresiune a pretendenților anglo-americani la dominația mondială.

Prin acordul privitor la Călea ferată chineză Ciang Ciun, la Port Arthur și la Dalni, marele stat socialist dovedește încăodată înaltul său respect față de drepturile și interesele naționale ale poporului chinez. Iar prin acordul privitor la acordarea

rea către China a unui credit economic pe termen lung, Uniunea Sovietică dă o dovadă concretă a voinței sale de a ajuta în chipul cel mai eficient la refacerea și dezvoltarea economică a Chinei, la ridicarea bunei stări și la progresul poporului chinez.

Astfel, capătă o deplină confirmare genialele cuvinte ale tovarășului Stalin, rostite încă acum 24 de ani:

„alături de China există și se dezvoltă Uniunea Sovietică, a cărei experiență revoluționară și ajutor nu poate să nu ușureze lupta proletariatului chinez împotriva imperialismului...”.

Tratatul și Acordurile încheiate la Moscova confirmă încheiate la Moscova între guvernul U. R. S. S. și guvernul R. P. Chineze, sub directă călăuzire a genialului conducător al poporului sovietic, I. V. Stalin, și a conducătorului poporului chinez, Mao Tse Dun, deschid perspective vaste poporului chinez. Cât de zadărnice și de ridicole s'au dovedit a fi intrigile, minciunile și calomniile prin care imperialiștii anglo-americani s'au căznit să submineze prietenia dintre poporul sovietic și poporul chinez! Cât de șubrede s'au dovedit speranțele ticăloase ale bestiiilor fasciste titoiste în această privință! Așa cum a constat Ciu En Lai în discursul rostit cu prilejul semnării Tratatului: „Blocul imperialist condus de imperialismul american a încercat în fel și chip, prin metode provocatoare, să destrame prietenia dintre puterile noastre. Aceste josnice încercări au dat însă greș cu desăvârșire”.

Marele popor chinez și conducătorul său recunoscut, Partidul Comunist Chinez, sunt conștienți că victoria socialismului în U. R. S. S. și zdrobirea de către Statul Sovietic a imperialismului german și japonez au sdruncinat atât de puternic forțele imperialismului mondial încât au asigurat premisele victoriei revoluției populare chineze. Victoria poporului chinez a slăbit și mai mult forțele imperialismului, a adâncit criza generală a capitalismului, apropiind sfârșitul inevitabil al acestui sistem condamnat la pierire. Făurirea R. P. Chineze a însemnat o lovitură de măciucă dată imperialiștilor americani și a îmbărbătat lupta eroică de eliberare a popoarelor din Vietnam, Malaya, Indonezia, etc.

Măzvăzii imperialiști anglo-americani, turbați de furie, nu se resemnează față de aceste epocale înfrângeri. Ei continuă cu febrilitate pregătirile criminale pentru deslănțuirea unui nou război mondial. Împotriva acestor pregătiri ticăloase se ridică uriașă mișcare a parizianilor păcii din toată lumea, care ia forme tot mai concrete și mai organizate în lumea întreagă. Eroismul oamenilor muncii din Franța, Italia, înscrisie pagini glorioase în lupta mondială pentru pace.

Alianța sovieto-chineză constituie o bază de o formidabilă forță materială și morală pentru lagărul păcii și socialismului. La lupta mărețea pentru pace își unesc forțele și țările de democrație populară, între care și țara noastră, strâns unite în jurul U. R. S. S. Alături de toate popoarele lumii și de luptătorii pentru pace, democrație și socialism, împotriva transformării Japoniei într-o unealtă de agresiune a pretendenților anglo-americani la dominația mondială.

Prin acordul privitor la Călea ferată chineză Ciang Ciun, la Port Arthur și la Dalni, marele stat socialist dovedește încăodată înaltul său respect față de drepturile și interesele naționale ale poporului chinez. Iar prin acordul privitor la acordarea

rea către China a unui credit economic pe termen lung, Uniunea Sovietică dă o dovadă concretă a voinței sale de a ajuta în chipul cel mai eficient la refacerea și dezvoltarea economică a Chinei, la ridicarea bunei stări și la progresul poporului chinez.

Astfel, capătă o deplină confirmare genialele cuvinte ale tovarășului Stalin, rostite încă acum 24 de ani:

„alături de China există și se dezvoltă Uniunea Sovietică, a cărei experiență revoluționară și ajutor nu poate să nu ușureze lupta proletariatului chinez împotriva imperialismului...”.

Tratatul și Acordurile încheiate la Moscova confirmă încheiate la Moscova între guvernul U. R. S. S. și guvernul R. P. Chineze, sub directă călăuzire a genialului conducător al poporului sovietic, I. V. Stalin, și a conducătorului poporului chinez, Mao Tse Dun, deschid perspective vaste poporului chinez. Cât de zadărnice și de ridicole s'au dovedit a fi intrigile, minciunile și calomniile prin care imperialiștii anglo-americani s'au căznit să submineze prietenia dintre poporul sovietic și poporul chinez! Cât de șubrede s'au dovedit speranțele ticăloase ale bestiiilor fasciste titoiste în această privință! Așa cum a constat Ciu En Lai în discursul rostit cu prilejul semnării Tratatului: „Blocul imperialist condus de imperialismul american a încercat în fel și chip, prin metode provocatoare, să destrame prietenia dintre puterile noastre. Aceste josnice încercări au dat însă greș cu desăvârșire”.

Marele popor chinez și conducătorul său recunoscut, Partidul Comunist Chinez, sunt conștienți că victoria socialismului în U. R. S. S. și zdrobirea de către Statul Sovietic a imperialismului german și japonez au sdruncinat atât de puternic forțele imperialismului mondial încât au asigurat premisele victoriei revoluției populare chineze. Victoria poporului chinez a slăbit și mai mult forțele imperialismului, a adâncit criza generală a capitalismului, apropiind sfârșitul inevitabil al acestui sistem condamnat la pierire. Făurirea R. P. Chineze a însemnat o lovitură de măciucă dată imperialiștilor americani și a îmbărbătat lupta eroică de eliberare a popoarelor din Vietnam, Malaya, Indonezia, etc.

Măzvăzii imperialiști anglo-americani, turbați de furie, nu se resemnează față de aceste epocale înfrângeri. Ei continuă cu febrilitate pregătirile criminale pentru deslănțuirea unui nou război mondial. Împotriva acestor pregătiri ticăloase se ridică uriașă mișcare a parizianilor păcii din toată lumea, care ia forme tot mai concrete și mai organizate în lumea întreagă. Eroismul oamenilor muncii din Franța, Italia, înscrisie pagini glorioase în lupta mondială pentru pace.



PROLETARI DIN TOATE ȚĂRILE, UNIȚI-VA!

Scântea

ORGAN CENTRAL AL PARTIDULUI MUNCITORESC ROMÂN

SERIA III ANUL XIX Nr. 1661

4 PAGINI 4 LEI

Vineri 17 Februarie 1950

O mare victorie a forțelor păcii

UNIUNEA SOVIETICĂ ȘI REPUBLICA POPULARĂ CHINEZĂ AU SEMNAT UN TRATAT DE PRIETENIE, ALIANȚA ȘI ASISTENȚA MUTUALĂ

Tratatul și Acordurile încheiate la Moscova consfințesc alianța a 700 milioane de oameni în lupta pentru pace și viitorul fericit al omenirii

MOSCOVA, 15 (Agerpres). — TASS transmite comunicatul sovieto-chinez asupra semnării Tratatului și Acordurilor dintre Uniunea Sovietică și Republica Populară Chineză.

În ultimul timp au avut loc la Moscova tratative între I. V. Stalin, președintele Consiliului de Miniștri al U.R.S.S., A. I. Vișinski, ministrul de afaceri externe al U. R. S. S., pe de o parte, și d. Mao Tse Dun, președintele Guvernului Central Popular al Republicii Populare Chineze și d. Ciu En-Lai, premierul Consiliului Administrativ de Stat și ministrul de afaceri externe, pe de altă parte — în cursul cărora au fost examinate importante chestiuni politice și economice privind relațiile dintre Uniunea Sovietică și Republica Populară Chineză.

Aceste tratative care au decurs într-o atmosferă de cordialitate și înțelegere prietenească reciprocă au confirmat dorința ambelor părți de a întări și dezvolta prin toate mijloacele legăturile de prietenie și colaborare dintre ele, precum și dorința lor de a colabora în scopul asigurării păcii generale și a securității popoarelor.

Tratativele s'au încheiat prin semnarea la Kremlin, la 14 Februarie, a:

1. — Tratatului de prietenie, alianță și asistență mutuală între Uniunea Sovietică și Republica Populară Chineză;
2. — Acordului privitor la Călea ferată chineză Ciang Ciun, la Port Arthur și Dalni, în virtutea căruia, după semnarea tratatului de pace cu Japonia, Călea ferată chineză Ciang Ciun se transferă în deplină proprietate Republicii

Populare Chineze, iar trupele sovietice sunt retrase din Port Arthur; și 3. — Acordului privitor la acordarea de către Guvernul Uniunii Sovietice Guvernului Republicii Populare Chineze a unui credit economic pe termen lung pentru plata livrărilor de utilaj industrial și feroviar din Uniunea Sovietică.

Tratatul și Acordurile mai sus menționate au fost semnate din partea U.R.S.S. de către A. I. Vișinski și din partea Republicii Populare Chineze de către d. Ciu En-Lai.

În legătură cu semnarea Tratatului de prietenie, alianță și asistență mutuală și a Acordurilor privitoare la Călea ferată chineză Ciang Ciun, la Port Arthur și Dalni, d. Ciu En-Lai și A. I. Vișinski au făcut schimb de note privind căroră Tratatul și Acordurile respective încheiate la 14 August 1945 între China și Uniunea Sovietică au devenit nule, și potrivit cărora ambele Guverne constată asigurarea deplină a situației de independență a Republicii Populare Mongole ca rezultat al plebiscitului din 1945 și al stabilității de către Republica Populară Chineză de relații diplomatice cu aceasta.

Totodată d. Ciu En-Lai și A. I. Vișinski au făcut deasemenea schimb de note în legătură cu hotărârea Guvernului Sovietic de a transfera fără plată Guvernului Republicii Populare Chineze bunurile obținute de organizațiile economice sovietice dela proprietarii japonezi din Manciuria, precum și în legătură cu hotărârea Guvernului Sovietic de a transfera fără plată Guvernului Republicii Populare Chineze toate clădirile fostului cantonament militar din Peking.

Discursul rostit de A. I. Vișinski cu prilejul semnării Tratatului

Domnule Președinte al Guvernului Central Popular, Domnule Premier al Consiliului Administrativ de Stat, Domnilor,

Astăzi s'au înscris o nouă și remarcabilă pagină în istoria relațiilor sovieto-chineze. Astăzi s'au semnat documente de o covârșitoare importanță istorică — Tratatul de prietenie, alianță și asistență mutuală, Acordul privitor la Călea ferată chineză Ciang Ciun, la Port Arthur și la Dalni, Acordul privitor la creditul economic pe termen lung. Anunțarea semnării acestora va fi primită cu un sentiment de adâncă satisfacție nu numai de întregul popor sovietic, ci și de toți prietenii păcii, democrației și progresului.

Tratatul de prietenie, alianță și asistență mutuală și Acordurile mai sus menționate, bazate pe respectarea principiului egalității în drepturi, al suveranității de Stat și al independenței naționale, consfințesc legăturile istorice dintre popoarele Uniunii Sovietice și poporul chinez. Poporul sovietic a nutrit întotdeauna un adânc sentiment de prietenie și respect față de poporul chinez, față de eroica sa luptă de eliberare, sub conducerea lui Mao Tse-Dun, conducătorul poporului chinez, împotriva aspririi feudale și imperialiste. În simpatia sa neclintită pentru această luptă, poporul

sovietic s'a bazat pe profunda convingere că, după cum a spus conducătorul poporului sovietic I. V. Stalin încă în 1925, „adevărul și dreptatea sunt în întregime de partea revoluției chineze”. „Iată de ce, a spus atunci I. V. Stalin, noi simpatizăm și vom simpatiza cu revoluția chineză în lupta ei pentru eliberarea poporului chinez de sub jugul imperialiștilor și pentru unificarea Chinei într-un singur stat”.

Poporul sovietic și-a manifestat întotdeauna simpatia pentru cauza eliberării poporului chinez.

Tratatul de prietenie, alianță și asistență mutuală semnat astăzi între Uniunea Sovietică și Republica Populară Chineză, exprimă aspirația ambelor noastre popoare la o prietenie și colaborare veșnică pentru binele țărilor noastre, pentru consolidarea păcii și securității popoarelor.

O mare și importantă semnificație are Acordul privitor la Călea ferată chineză Ciang Ciun, la Port Arthur și la Dalni. Acordul precizează că după 1945 s'au produs schimbări radicale în situația din Extremul Orient, care permit să se pună într-un fel nou chestiunea privitoare la Călea ferată chineză Ciang Ciun, la Port Arthur și la Dalni. Fiecare articol al acestui Acord dovedește înal-

(Continuare în pag. 4-a col. 1-2)

Discursul rostit de Ciu En-Lai cu prilejul semnării Tratatului

Domnule Președinte al Consiliului de Miniștri al U.R.S.S., Domnule Ministrul de Afaceri Externe al U.R.S.S., Domnilor,

Între Republica Populară Chineză și Uniunea Republicii Sovietice s'au semnat astăzi un nou Tratat de prietenie, alianță și asistență mutuală, Acordul privitor la Călea ferată chineză Ciang Ciun, la Port Arthur și la Dalni și Acordul privitor la acordarea unui credit chinez, efectuându-se deasemenea un schimb de note. Încheierea Tratatului și Acordurilor susmenționate se bazează pe interesele vitale ale marilor popoare ale Chinei și Uniunii Sovietice și constituie o dovadă a prieteniei frățești și a colaborării veșnice dintre China și Uniunea Sovietică.

Încheierea Tratatului și a Acordurilor constituie expresia deosebită a înflăcăratului ajutor dat cauzei revoluționare a poporului chinez de către Uniunea Sovietică, călăuzită de politica Generalisimului Stalin.

Nu începe nicio îndoială că această strânsă și sinceră colaborare dintre China și Uniunea Sovietică este de o covârșitor de adâncă importanță istorică și va avea în mod inevitabil o uriașă influență asupra cauzei păcii și dreptății, pentru popoarele din Orient și din lumea întreagă.

Marea prietenie dintre cele două puteri ale noastre se întărește începând dela Revoluția Socialistă din Octombrie. Imperialismul și guvernul contrarevoluționar din China au împiedicat însă colabo-

rarea noastră ulterioară. Victoria poporului chinez a modificat radical situația. Poporul chinez, sub conducerea Președintelui Mao Tse Dun, a creat Republica Populară Chineză și a constituit un stat de o unitate fără precedent în China cecece a făcut posibilă o colaborare sinceră între cele două mari state ale noastre.

Multumită întâlmirilor și schimbului de păreri între Generalisimul Stalin și Președintele Mao Tse Dun, această posibilitate a devenit o realitate concretă și prietenia, alianța și asistența mutuală dintre China și Uniunea Sovietică sunt acum consfințite prin Tratatul semnat.

Blocul imperialist condus de imperialismul american a încercat în fel și chip, prin metode provocatoare, să destrame prietenia dintre puterile noastre. Aceste josnice încercări au dat însă greș cu desăvârșire.

Semnificatia Tratatului și Acordurilor dintre China și Uniunea Sovietică este de o importanță covârșitoare pentru China renăscută. Acest Tratat și aceste Acorduri vor ajuta poporul chinez să simtă că nu este singur și vor contribui la refacerea și dezvoltarea economiei chineze.

Acordul dintre China și Uniunea Sovietică privitor la Călea ferată chineză Ciang Ciun, la Port Arthur și la Dalni, Acordul privitor la acordarea unui credit chinez, precum și schimbul de scrisori referitoare la transferarea fără plată către guvernul

(Continuare în pag. 4-a col. 3-4)

In numărul de azi:

- SĂ CONTINUĂM TRADIȚIILE EROICELOR LUPTĂ MUNCITOREȘTI DIN 1933, LUPTÂND CU VITEJIE PENTRU ÎNDEPLINIREA PLANULUI DE STAT, PENTRU CAUZA PĂCII ȘI SOCIALISMULUI. (Pag. 2-a)
- Din experiența P. C. (b) al U.R.S.S.: METODELE DE MUNCĂ ALE COMITETULUI RAIONAL de U. JUCOVIN (Pag. 3-a)
- UN RAPORT BOGAT ÎN ÎNVĂȚĂMINTE. (Pag. 3-a)

16 Februarie 1933 16 Februarie 1950

Se împlinesc 17 ani dela eroicele lupte muncitorești din Februarie 1933 duse, sub conducerea Partidului Comunist Român, pentru apărarea intereselor de viață ale poporului muncitor, împotriva fascismului și a dominației imperialiste în țara noastră, împotriva pregătirilor de război antisovietic pentru independența națională.

În eroicele lupte din Februarie 1933, clasa muncitoare era înarmată cu hotărârea Congresului al V-lea al P. C. R. care i-a dat o orientare limpede, leninist-stalinistă, punând în centrul atenției Partidului sarcina de a lupta contra pregătirilor turbate a războiului contrarevoluționar împotriva U.R.S.S. Pildă strălucită de clarviziune politică, Congresul al V-lea sublinia încă din Ianuarie 1932 că războiul contra U.R.S.S. va fi totodată războiul nemilos contra masele muncitoare din România însăși și că Partidul va putea să mobilizeze masele cele mai largi la luptă contra acestui pericol, numai atunci când va ști să explice acestor mase că apărând U.R.S.S., ele se apără totodată pe ele însele, apără interesele lor zilnice, interesele lor vitale și istorice.

Luptele din Februarie au s'gduit din temelii stăpânirea exploatare în țara noastră, dovedind că așa cum arătaseră hotărârile Congresului V, sub conducerea Partidului, clasa noastră muncitoare poate și trebuie să organizeze și să conducă lupta poporului muncitor împotriva robiei capitaliste, a subjugării țării de către imperialiști, pentru pace și progres.

Expresie a puternicului spirit internaționalist ce însușea clasa noastră muncitoare, luptele din Februarie 1933 mărturisesc hotărârea neclintită a acestuia de a se opune fascismului și războiului antisovietic. Luptele din Februarie au constituit o nouă etapă în dezvoltarea luptei de clasă în țara noastră, ele au pregătit proletariatul și avangarda sa pentru luptele și biruințele de azi.

Aniversăm eroicele lupte din Februarie 1933 în condițiile luptei pentru construirea socialismului, pentru împlinirea idealurilor pentru care a luptat atunci clasa noastră muncitoare.

Eliberați de glorioasele Armate Sovietice, ne-am putut cuceri independența națională, smulgându-ne din lanțurile imperialismului. A fost zdrobită dictatura sângeroasă a moșierilor și capitaliștilor iar în locul ei a fost instaurată cea mai înaltă formă de democrație cunoscută până acum la noi, regimul de democrație populară, care îndeplinește funcțiile dictaturii proletariatului, apărând interesele poporului muncitor și nimicind împotriva exploatarelor.

Cu 17 ani în urmă, România, legată prin mil de fire de economia marilor puteri capitaliste, fusese țărâta odată cu ele în criză. Astăzi, grație legăturilor străne de colaborare economică cu U.R.S.S., care ne dă un ajutor neprețuit, precum și cu țările de democrație populară, datorită pe de altă parte faptului că clasa muncitoare a cucerit puterea politică și a smuls principalele mijloace de producție industrială din mâna burgheziei, suntem ferți de haosul sistemului capitalist, de sonaj și crize, putând porni la răurirea unei economii planificate, la construirea socialismului. Anul 1949, primul an de economie planificată, a constituit o nouă dovadă a superiorității economiei pla-

Câtă deosebrile însă între voința lor de a împinge omenirea într-un nou mace și puțința de a o face. S'a schimbat radical raportul de forțe pe arena internațională. În 1933, Uniunea Sovietică era singura țară socialistă. Astăzi 800 milioane de oameni, o treime din populația globului, printre care popoarele din țările de democrație populară din Europa și Asia, au

(Continuare în pag. 2-a col. 1-3)



Semnarea Tratatului și Acordurilor dintre Uniunea Sovietică și Republica Populară Chineză. A. I. Vișinski semnează Tratatul. În clișeu: (dela stânga la dreapta): A. A. Gromiko, N. A. Bulganin, N. V. Roscin, Ciu En Lai, A. I. Mikoian, N. S. Hrusciov, K. E. Vorosilov, V. M. Molotov, I. V. Stalin, Mao Tse Dun, B. F. Podțerob, N. T. Fedorenko, Van Tia-Sian, G. M. Malenkov, Cen Bo Da, L. P. Beria, S. Azizov și L. M. Kaganovici.

ULTIMELE STIRI

Textul Tratatului de prietenie, alianță și asistență mutuală dintre Uniunea Republicilor Socialiste Sovietice și Republica Populară Chineză

MOSCOVA, 15 (Agerpres). — TASS transmite textul Tratatului de prietenie, alianță și asistență mutuală dintre Uniunea Republicilor Socialiste Sovietice și Republica Populară Chineză.

Prezidiul Sovietului Suprem al Uniunii Republicilor Socialiste Sovietice și Guvernul Central Popular al Republicii Populare Chineză,

ferm hotărâte ca împreună, prin consolidarea prieteniei și colaborării dintre Uniunea Republicilor Socialiste Sovietice și Republica Populară Chineză, să împiedice renașterea imperialismului japonez și repetarea agresiunii din partea Japoniei, sau a oricărui alt stat care s'ar uni sub orice formă cu Japonia în acte de agresiune, dornice să consolideze pacea traică și securitatea generală în Extremul Orient și în întreaga lume, în conformitate cu felurile și principiile Organizației Națiunilor Unite,

profund convinse că consolidarea relațiilor de bună vecinătate și prietenie dintre Uniunea Republicilor Socialiste Sovietice și Republica Populară Chineză corespunde intereselor vitale ale popoarelor Uniunii Sovietice și Chinei,

au hotărât în acest scop să încheie prezentul Tratat și au numit în calitate de împuterniciți ai lor:

Prezidiul Sovietului Suprem al Uniunii Republicilor Socialiste Sovietice — pe Andrei Ianuarievici Vișinski, ministrul de afaceri externe al Uniunii Republicilor Socialiste Sovietice,

Guvernul Central Popular al Republicii Populare Chineză — pe Ciu En Lai, premierul Consiliului Administrativ de Stat și ministrul de afaceri externe al Chinei.

Ambii împuterniciți, după ce au schimbat deplinele puteri găsite în bună și convenită formă, au convenit asupra celor ce urmează:

Articolul 1.

Ambele Părți Contractante se obligă să ia în comun toate măsurile necesare aflate la dispoziția lor, în scopul de a împiedica repetarea agresiunii și violării păcii din partea Japoniei sau a oricărui alt stat care s'ar uni cu Japonia, direct sau indirect, în acte de agresiune. În cazul când una din Părțile Contractante va fi atacată de Japonia sau de state aliate cu aceasta și se va afla astfel în stare de război, atunci cealaltă Parte Contractantă îi va da imediat ajutor militar și de altă natură, prin toate mijloacele aflate la dispoziția sa.

Ambele Părți Contractante se declară deasemenea gata să participe în spiritul unei sincere colaborări la toate acțiunile internaționale care au drept țel asigurarea păcii și securității în întreaga lume și să consacre toate forțele realizării cât mai grabnice a acestor scopuri.

Din împuternicirea Prezidiului Sovietului Suprem al Uniunii Republicilor Socialiste Sovietice

A. VIȘINSKI

Din împuternicirea Guvernului Central Popular al Republicii Populare Chineză

CIU EN-LAI

Textul acordului dintre Guvernele U.R.S.S. și R. P. Chineză privitor la acordarea unui credit R. P. Chineză

MOSCOVA, 15 (Agerpres). — TASS transmite textul Acordului dintre Guvernul Uniunii Republicilor Socialiste Sovietice și Guvernul Central Popular al Republicii Populare Chineză, privitor la acordarea unui credit Republicii Populare Chineză.

In legătură cu consimțământul Guvernului Uniunii Republicilor Socialiste Sovietice de a satisface cererea Guvernului Central Popular al Republicii Populare Chineză, privitoare la acordarea unui credit Chinei pentru plata utilajului și altor materiale pe care Uniunea Sovietică a acceptat să le livreze Chinei, ambele Guverne au căzut de acord asupra următoarelor:

Articolul 1.

Guvernul Uniunii Republicilor Socialiste Sovietice acordă Guvernului Central Popular al Republicii Populare Chineză un credit, calculat în dolari, în valoare de 300 milioane dolari am. scotind 35 dolari am. pentru o uncie de aur curat.

Din împuternicirea Prezidiului Sovietului Suprem al Uniunii Republicilor Socialiste Sovietice

A. VIȘINSKI

Din împuternicirea Guvernului Central Popular al Republicii Populare Chineză

CIU EN-LAI

Discursul rostit de A. I. Vișinski

(Urmare din pag. 1-a) tul respect pe care-l nutrește Uniunea Sovietică față de independența națională, drepturile și interesele naționale ale poporului chinez, dovedite mărețea principiilor politicii externe sovietice. Hotărârea popoarelor noastre de a desvolta și consolida legăturile economice și culturale dintre Uniunea Sovietică și China și de a-și da reciproc ajutor economic, a constituit baza Acordului privitor la acordarea de către Uniunea Sovietică a unui credit economic pe termen lung Republicii Populare Chineză. Tratatul și Acordurile sem-

Având în vedere starea de ruinare extremă a Chinei, ca rezultat al ostilităților îndelungate de pe teritoriul ei, Guvernul Sovietic a consimțit să acorde creditul în condiții favorabile, cu o dobândă anuală de 1%.

Articolul 2.

Creditul menționat în Articolul 1 se acordă pentru o perioadă de cinci ani, începând dela 1 Ianuarie 1950, în părți egale de câte o cincime din credit pentru fiecare an, ca plată a livrărilor de utilaj și materiale din U.R.S.S., inclusiv utilaj pentru stații de energie electrică, pentru uzine metalurgice și de construcții de mașini, utilaj pentru mine, destinate extracției de cărbune și minereuri, utilaj feroviar și alt utilaj de transport, șine și alte materiale pentru refacerea și dezvoltarea economiei naționale a Chinei. Asortimentul, cantitățile, prețurile și termenele de livrare a utilajului și materialelor vor fi

stabilite printr-un Acord special între Părți, iar prețurile vor fi stabilite pe baza prețurilor de pe piețele mondiale. Suma din credit rămasă nefolosită în cursul unui an va putea fi folosită în anul următor.

Articolul 3.

Guvernul Central Popular al Republicii Populare Chineză rambursează creditul menționat în Articolul 1, precum și dobânzile respective, prin livrări de materii prime, ceal, aur și dolari am. Prețurile la materiile prime și ceal, cantitățile și termenele de livrare vor fi stabilite printr-un Acord special, prețurile stabilindu-se pe baza celor de pe piețele mondiale.

Rambursarea creditului se efectuează în termen de zece ani, prin anuități egale — o zecele anual din suma totală a creditului primit — nu mai târziu de 31 Decembrie al fiecărui an. Prima plată va fi efectuată nu mai târziu de 31

Textul Acordului dintre U. R. S. S. și R. P. Chineză privitor la calea ferată chineză Ciang Ciun, la Port Arthur și la Dalni

MOSCOVA 15 (Agerpres). — TASS transmite textul Acordului dintre Uniunea Republicilor Socialiste Sovietice și Republica Populară Chineză privitor la Calea ferată chineză Ciang Ciun, la Port Arthur și la Dalni.

Prezidiul Sovietului Suprem al Uniunii Republicilor Socialiste Sovietice și Guvernul Central Popular al Republicii Populare Chineză constată că după 1945 s'au produs schimbări radicale în situația din Extremul Orient, și anume: Japonia imperialistă a fost înfrântă; guvernul reacționar al Kuomintangului a fost răsturnat; China s'a transformat într-o republică democratică populară, în China s'a constituit guvernul nou popular, care a unit întreaga Chină, a dus o politică de prietenie și colaborare cu Uniunea Sovietică și a dovedit capacitatea sa de a apăra independența de stat și integritatea teritorială a Chinei, onoarea națională și demnitatea poporului chinez.

Prezidiul Sovietului Suprem al Uniunii Republicilor Socialiste Sovietice și Guvernul Central Popular al Republicii Populare Chineză consideră că această situație nouă permite să se privească într-un fel nou chestiunea privitoare la Calea ferată chineză Ciang Ciun, la Port Arthur și la Dalni.

In conformitate cu aceste noi împrejurări, Prezidiul Sovietului Suprem al Uniunii Republicilor Socialiste Sovietice și Guvernul Central Popular al Republicii Populare Chineză au hotărât să încheie prezentul Acord privitor la Calea ferată chineză Ciang Ciun, la Port Arthur și la Dalni.

Ambele Părți Contractante se obligă ca, în spiritul înțelegerii reciproce, să facă tot posibilul pentru a încheia în cel mai scurt termen posibil, împreună cu celelalte puteri care au fost aliate în timpul celui de al doilea război mondial, Tratatul de Pace cu Japonia.

Ambele Părți Contractante se vor consulta între ele ca ating interesele comune ale Uniunii Sovietice și ale Chinei, călăuzindu-se după interesele consolidării păcii și securității generale.

Ambele Părți Contractante se obligă ca — în spiritul prieteniei și colaborării și în conformitate cu principiul egalității în drepturi, al intereselor reciproce și al respectului reciproc față de suveranitatea de stat și integritatea teritorială, precum și al neamestecului în treburile interne ale celeilalte părți — să desvolte și să întărească legăturile economice și culturale dintre Uniunea Sovietică și China, să acorde una alteia tot ajutorul economic posibil și să realizeze colaborarea economică necesară.

Prezentul Tratat intră în vigoare imediat după ratificarea sa; schimbul instrumentelor de ratificare se va face la Peking.

Prezentul Tratat va rămâne în vigoare timp de 30 ani, iar dacă una din Părțile Contractante nu va exprima cu un an înainte acestui termen dorința de a denunța Tratatul, acesta va continua să rămână în vigoare pe încă o perioadă de cinci ani și va fi prelungit în conformitate cu această regulă.

Intocmit în orașul Moscova, la 14 Februarie, 1950, în două exemplare, fiecare în limbile rusă și chineză, ambele texte având putere egală.

Din împuternicirea Prezidiului Sovietului Suprem al Uniunii Republicilor Socialiste Sovietice

A. VIȘINSKI

Din împuternicirea Guvernului Central Popular al Republicii Populare Chineză

CIU EN-LAI

Recepție la ambasada R.P. Chineză din Moscova

MOSCOVA, 15 (Agerpres). — TASS transmite:

La 14 Februarie, ambasadorul extraordinar și ministru plenipotențiar al Republicii Populare Chineză, d. Wang Chia Hsiang a oferit o recepție în onoarea Președintelui Guvernului Central Popular al Republicii Populare Chineză, d. Mao Tse Dun și a Premierului Consiliului Administrativ de Stat și ministru de afaceri externe al Republicii Populare Chineză, d. Ciu En Lai.

La recepție a luat parte I. V. Stalin, Președintele Consiliului de Miniștri al U.R.S.S.

La recepție au participat deasemenea N. M. Șvernik, Președintele Prezidiului Sovietului Suprem al U.R.S.S.; V. M. Molotov, G. M. Malen-

Au mai participat d. B. Lastovicka, Ambasadorul Republicii Cehoslovace; Diu Yen Ha, Ambasadorul Republicii Populare Democratice Coreene; d-na S. Blagoeva, Ambasadorul Republicii Populare Bulgare; d. S. Bughici, Ambasadorul Republicii Populare Române; d. A. Szobek, Ambasadorul Republicii Populare Ungare; d. N. Idamjav, Trimis al Republicii Populare Mongole; d. V. Natanail, Trimis al Republicii Populare Albania; d. R. Appelt, șeful misiunii diplomatice a Republicii Democratice Germane; d. I. Zambrowicz, însărcinatul cu afaceri provizoriu al Republicii Polone; precum și membrii ambasadelor și misiunilor țărilor mai sus menționate.

Din partea Republicii Populare Chineză au mai fost de față la recepție: d. Li Fu Ciun, Vicepreședintele Guvernului Chinei de Nord-Est; profesorul Cen Bo Da; d. S. Azizov, Vicepreședintele Guvernului Popular Provincial din Sinkiang; precum și d. d. Ye Ci Ciuan, Lu Iang Ciu, generalul Wang Dunsin, Liu Dun, Ciang I Cing, Ciang Hua Dun, Tsai Șu Fan, Nie Ciung Iun, Lo Wei; precum și membrii ambasadelor chineze la Moscova.

LA ÎNCHIDEREA EDITIEI

Revolta muncitorilor iugoslavi folosiți la muncă forțată în regiunea Srem

Oamenii muncii din Iugoslavia se ridică împotriva regimului terorist fascist al cicii călăului Tito

SOFIA, 15 (Agerpres). — TELEPRESS transmite: După cum anunță ziarul ZEMLEDEL-SKO ZNAME, muncitorii folosiți la transportul cherestelei din regiunea iugoslavă Srem, situată între fluviile Dunăre și Sava, s'au revoltat împotriva muncii forțate de 14-16 ore zilnic la care îi silesc autoritățile titoiste. În această regiune se produce cherestea destinată exportului în Marea Britanie.

Toți acești muncitori, în marea lor majoritate țărani săraci și funcționari „mobilizați” pentru muncă „voluntară”, au fost silii de poliția lui Rankovici să reia lucrul sub amenințarea armelor. Poliția a arestat mai mulți muncitori învinuși de a fi organizat revolta, AMENINȚANDU-I CA VOR FI TRI-

Tito predă imperialiștilor americani minele de bauxită din Iugoslavia

OTTAWA, 15 (Agerpres). Noi fapte dovedesc că clica fascistă a lui Tito a aservit complet Iugoslavia imperialiștilor americani. După cum transmite TELEPRESS, recent a sosit la Belgrad ministrul adjunct de finanțe al Canadei, James Sinclair, sub pretextul discutării datorilor pe care Iugoslavia le are față de Canada, dar de fapt pentru a prelua posesiunea minelor de bauxită din Iugoslavia pentru unul din cele mai mari trusturi americane. Este vorba de trustul Mellon care înainte de război era cointerestat în exploatarea zăcămintelor de bauxită din Istria.

Trustul Mellon care exercită controlul, în special prin marile bănci din Pittsburgh care îi aparțin, deține monopolul aluminului. James Sinclair este el însuși reprezentantul în guvernul canadian al acestui trust. Vizita în Iugoslavia a acestui trustman și negocierile pe care le duce la Belgrad dovedesc gradul de corupt al cicii fascistă a lui Tito care pune avuțiile țării la meza, explotând săngeros poporul iugoslav pentru a asigura profituri marilor trusturi de peste ocean.